LECCIONES DE HADICES

Assalamu Alaykum wa Rahmatullah
Auzu Billahi Minashaytanir Rajeem, Bismillahir Rahmanir Rahim
Assalatu Wassalamu ala Rasulina Sayyidul Awwalin Walakhirin
Madad Ya Rasulullah, Mada Ya Ashab-e Rasulullah
Madad Ya Mashayikihina, Shaykh Nazim al-Haqqani. Dastur.

Qala Rasulullah (SAS), nuestro Maestro declara en su Hadiz Sharif:

EL AGUJERO DEL LAGARTO

٤٤٣١ – لَوْ كَانَ الْمُؤْمِنُ فِى حُجْرِ ضَبٍّ لَقَيَّضَ اللهُ لَهُ فِيهِ مَنْ يُؤْذِيهِ* (قط غريب طس هب كر عن انس)

Aun si un Creyente (Mumin) está en un agujero de lagarto (es decir que aún si uno está en un espacio tan estrecho), Allah enviará a alguien allí (para probar la paciencia de uno) que perjudicará a esa persona.

Así es que no hay comodidad para un Mumin en el mundo. Sin importar que tan cómoda una persona pueda estar, uno será probado. Es muy bueno saber que también eso viene de Allah, como cuando la persona está en la facilidad. Aún si un Mumin corre a un lugar tan estrecho y piensa, "No voy a encontrarme o interactuar con nadie," Verdaderamente, Allah enviara a alguien para perjudicarlo y probarlo allí.

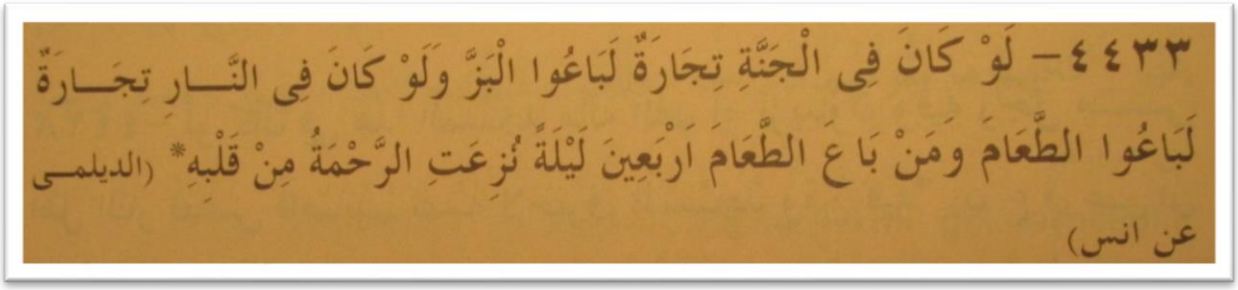
COMERCIO DE ROPA

٤٤٣٢ – لَوْ كَانَ فِى الْجَنَّةِ تِجَارَةٌ لَاَمَرْتُ بِتِجَارَةِ الْبَزِّ لِاَنَّ اَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ كَانَ بَزَّازًا* (الديلمى عن انس)

"Si hubiera comercio en el paraiso, habría ordenado el comercio de ropa. Porque Abu Bakr as-Siddiq era un comerciante de ropa."

A lo que se hace referencia con comercio de ropa es al comercio de tela. No hay comercio en el paraiso, pero si lo hubiera, éste sería el mejor y más bello comercio. Porque Hadrat Abu Bakr (RA) hizo lo mejor, nuestro Maestro (SAS) dijo tal Hadiz. Este comercio es también de un reconocido valor.

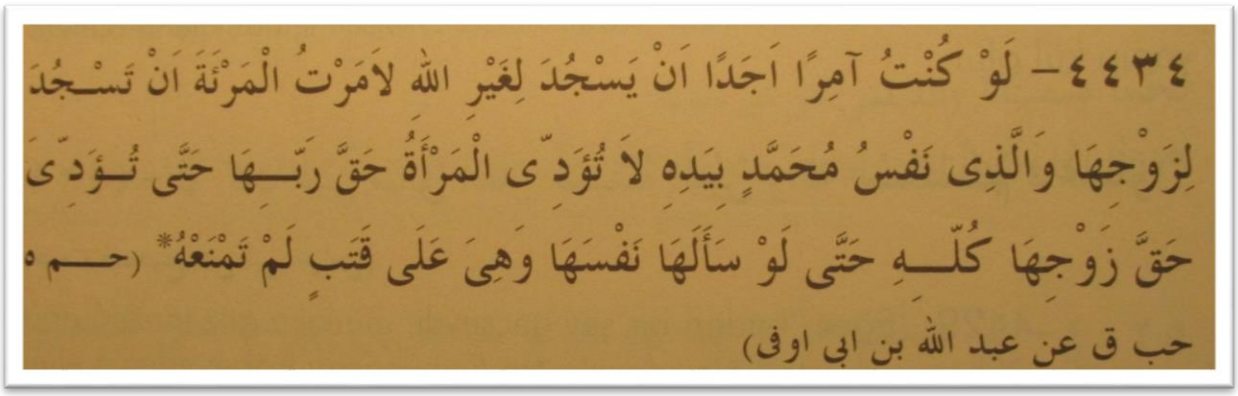
VENDER COMIDA


٤٤٣٣- لَوْ كَانَ فِي الْجَنَّةِ تِجَارَةٌ لَبَاعُوا الْبَزَّ وَلَوْ كَانَ فِي النَّارِ تِجَارَةٌ لَبَاعُوا الطَّعَامَ وَمَنْ بَاعَ الطَّعَامَ اَرْبَعِينَ لَيْلَةً نُزِعَتِ الرَّحْمَةُ مِنْ قَلْبِهِ* (الديلمي عن انس)

"Si hubiera comercio en el paraíso, se vendería ropa. Si hubiera comercio en el infierno, se vendería comida. Quienquiera que venda comida por cuarenta días, se le quita la misericordia del corazón."

Entonces, tenemos que ser más cuidadosos. La gente que está en el negocio de la comida necesita ser muy cuidadosa, porque todo tipo de trampas y engaños pueden ir mezclados dentro. Por eso es que uno puede terminar en el infierno. Por eso es que siempre desde que fuimos niños, Hadrat Mawlana Sheikh (QS) solía decir, "No compren comida fuera. No coman afuera."

LOS DERECHOS DEL MARIDO


٤٤٣٤- لَوْ كُنْتُ آمِرًا اَحَدًا اَنْ يَسْجُدَ لِغَيْرِ اللهِ لَاَمَرْتُ الْمَرْئَةَ اَنْ تَسْجُدَ لِزَوْجِهَا وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَا تُؤَدِّي الْمَرْأَةُ حَقَّ رَبِّهَا حَتَّى تُؤَدِّيَ حَقَّ زَوْجِهَا كُلِّهِ حَتَّى لَوْ سَأَلَهَا نَفْسَهَا وَهِيَ عَلَى قَتَبٍ لَمْ تَمْنَعْهُ* (حم ه حب ق عن عبد الله بن ابي اوفى)

"Si yo fuera a ordenar el postrarse (hacer sajda) a otra persona," nadie excepto ante Allah es quien para ser postrado. Nuestro Sagrado Profeta (SAS) dijo, "Si a alguien le fuera ordenado postrarse ante otro, seguramente yo hubiera ordenado a la esposa postrarse ante su marido. Juro por El Que sostiene el ego de Muhammad en Su Mano," nuestro Sagrado Profeta jura por Allah, "mientras que una mujer no haya dado todos los derechos que son para su marido, ella no será contada como que ha dado los derechos a su Señor." Por supuesto que se trata de todo lo que es permitido (halal). Toda la responsabilidad recae sobre él porque él es su marido. El alimento de ella, su bebida, y todo es responsabilidad de su marido. En respuesta, la esposa necesita ser agradecida y ayudarlo. Tienen que ayudarse el uno al otro para que ambos puedan estar cómodos en el mundo y en el más allá.

SALUD Y SEGURIDAD

٤٤٣٥- لَوْ لَمْ يَكُنْ لِابْنِ آدَمَ اِلاَّ الصِحَّةُ وَالسَّلاَمَةُ لَكَفَاهُ بِهِمَا دَاءً قَاتِلاً*
(كر عن ابن عباس)

"Sı los hijos de Adam no tuvieran nada excepto salud y seguridad, aún éstas serían suficientes como enfermedades mortales para uno mismo."

Seguramente, todos van a morir al final, pero una persona no puede continuamente tener salud y seguridad. A veces hay enfermedad. Hay muchos tipos de enfermedades y muchos tipos de estados, pero seguramente al final, va a haber muerte. Aún si pasas tu vida entera con salud y seguridad, Allah será un medio, y aún éstas serán una razón para tu muerte.

MAHDI ALAYHI SALAM

٤٤٣٦- لَوْ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا اِلاَّ يَوْمٌ لَطَوَّلَ اللهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَتَّى يُبْعَثَ فِيهِ رَجُلٌ مِنْ اَهْلِ بَيْتِي يُوَاطِئُ اِسْمُهُ اسْمِي وَاِسْمُ اَبِيهِ اِسْمَ اَبِي يَمْلَأُ الْاَرْضَ قِسْطًا وَعَدْلاً كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا* (د طب عن ابن مسعود)

"Si un día queda para el fin del mundo, Allah seguramente extenderá ese día para así ..." Lo que nuestro Sagrado Profeta (SAS) dijo va a suceder ciertamente. Ésto figura entre nuestra firme creencia (itikad). El creer esto es parte la fé (iman). La aparición del Mahdi (Alayhis Salam) e Isa (Alayhis Salam) va a ocurrir. Nuestro Sagrado Profeta (SAS) dice que aún si queda un solo día, Allah va a extender ese día. Allah es capaz de todo. Él puede hacer que un día sean 100 años, 10 años, o un año. Está en las manos de Allah. Nada es difícil para Allah.

"Allah ciertamente extenderá ese día para así enviar a un hombre de mi Ahl-e Bayt cuyo nombre se adecúe a mi nombre y cuyo nombre de su padre se adecúe al nombre de mi padre." Mahdi (Alayhis Salam) es Muhammad ul-Mahdi. El nombre de su padre también es Abdullah.

"Él cubre la opresión que colmaba la tierra con justicia y tranquilidad."

Sin importar cuanta opresión y cuanto mal exista, los Musulmanes no deberían nunca estar tristes y nunca perder la esperanza. Allah enviará al Mahdi (Alayhis Salam). Éste mundo de no creencia es ahora tres veces más grande, en proporición a nosotros, los pobres Musulmanes. Ellos pueden aún ser cien veces más. No importa. Allah está con los Creyentes (Mumins). Nuestro Sagrado Profeta (SAS) tiene la buena nueva de que, "En el fin, el mundo entero será Musulman." Si Allah quiere, ésto va a ser así.

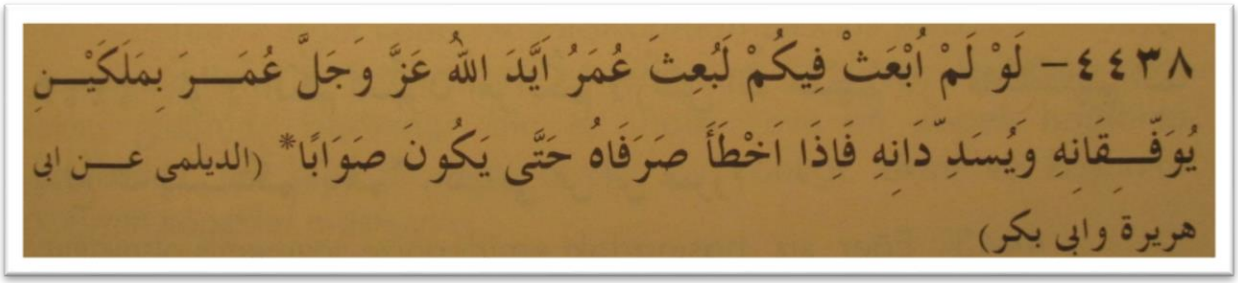
ESTAR ORGULLOSO DE TI MISMO

٤٤٣٧ – لَوْ لَمْ تَكُونُوا تُذْنِبُونَ لَخَشِيتُ عَلَيْكُمْ مَا هُوَ اَكْبَرُ مِنْ ذٰلِكَ اَلْعُجْبُ اَلْعُجْبُ* (الخرائطى ك عن انس الديلمى عن ابى سعيد)

"Sı ustedes no cometieran pecados, temería por ustedes lo que es más grande que ésto. Ser orgulloso de si mismo. Ser orgulloso de si mismo."

Los ikhwan (hermanos y hermanas) vienen a nosotros y mucha gente dice que no está feliz con su ego. Dicen cosas como, "Estamos cometiendo pecados. Somos mala gente." Gracias a Allah. Te deberías conocer a ti mismo de esa manera. Una persona empieza siendo orgullosa de sí misma cuando dice, "Me he vuelto bueno." Estar orgulloso de ti mismo es un mayor pecado y una falla mayor que el cometer un pecado.

HADRAT OMAR


٤٤٣٨- لَوْ لَمْ أُبْعَثْ فِيكُمْ لَبُعِثَ عُمَرُ أَيَّدَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ عُمَرَ بِمَلَكَيْنِ يُوَفِّقَانِهِ وَيُسَدِّدَانِهِ فَإِذَا أَخْطَأَ صَرَفَاهُ حَتَّى يَكُونَ صَوَابًا* (الديلمى عن ابى هريرة وابى بكر)

"Si yo no hubiera sido enviado a ustedes." Nuestro Sagrado Profeta (SAS) dice que si no hubiera sido enviado a nosotros como un profeta.

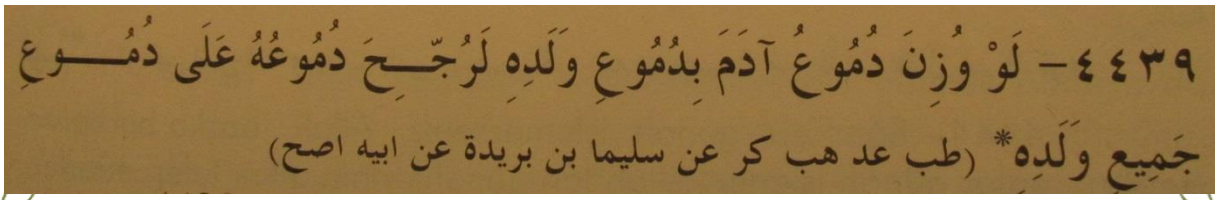
"Omar habría sido enviado seguramente." Nuestro Sagrado Profeta (SAS) está mencionando a Hadrat Omar (RA).

"Allah Azza wa Jalla ha apoyado a Omar con dos ángeles que lo harán exitoso y lo corregirán, para que cuando haga un error ellos lo vuelvan correcto."

Hadrat Abu Bakr fue el sucesor (khalifa) de nuestro Sagrado Profeta (SAS) y él era un hombre muy suave. Las Guerras (Ridda), las Guerras de la Apostasía ocurrieron. Se refiere al movimiento de aquellos que abandonaron la religión. ¿Por qué se fueron de la religión? Para así no pagar el Zakat (dádiva obligatoria). La mayoría de la gente dejó la religión solo para no pagar el dinero del Zakat. Así es que Hadrat Abu Bakr dijo, "Si dan un centavo menos, pelearé contra ustedes hasta el último hombre." Un hombre tan suave declaró la guerra. Los hizo a todos volver a la religión, y envió al infierno a aquellos que no se volvieron.

Luego Hadrat Omar vino. Y Hadrat Omar estableció los cimientos, la ley y todo el orden y justicia del estado Islámico. Los ángeles sobre los que Nuestro Profeta (SAS) habló estuvieron corrigiéndolo y no le permitían cometer un error. Porque si hubiera sido erróneo desde el comienzo, nada hubiera quedado hasta ahora. Hadrat Omar no permitió que se virara en lo más mínimo del camino. Él ordenaba en una manera firme y se aseguraba de que fuera perfectamente recto. Por eso es que la discordia (fitna) no pudo llegar durante su tiempo.

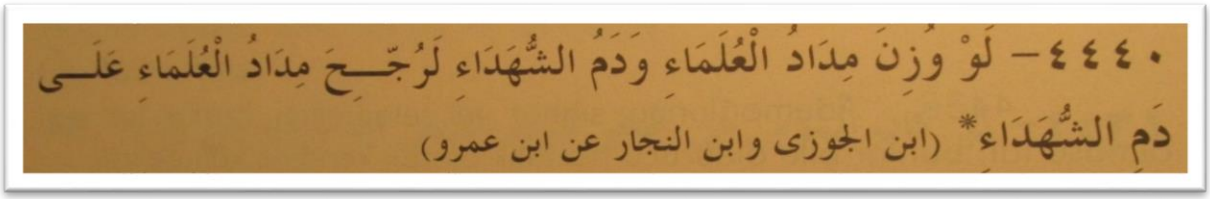
LAS LÁGRIMAS DE HADRAT ADAM (AS)


٤٤٣٩- لَوْ وُزِنَ دُمُوعُ آدَمَ بِدُمُوعِ وَلَدِهِ لَرُجِّحَ دُمُوعُهُ عَلَى دُمُوعِ جَمِيعِ وَلَدِهِ* (طب عد هب كر عن سليما بن بريدة عن ابيه اصح)

"Sı las lágrimas de Adam (Alayhis Salam) fueran sopesadas ante las de sus hijos, sus lágrimas serían más pesadas que las de todos ellos."

Así de difícil es. Cuando una persona se mueve de un lugar a otro en el mundo, si el lugar es peor, uno se moriría de tristeza. Adam (Alayhis Salam) cayó del paraíso. El Señor de los Mundos (Rabbul Alamin), solía dirigirse a él. Cuando ésto le fue privado y fue enviado a este lugar, Adam (Alayhis Salam) lloró por 300 años.

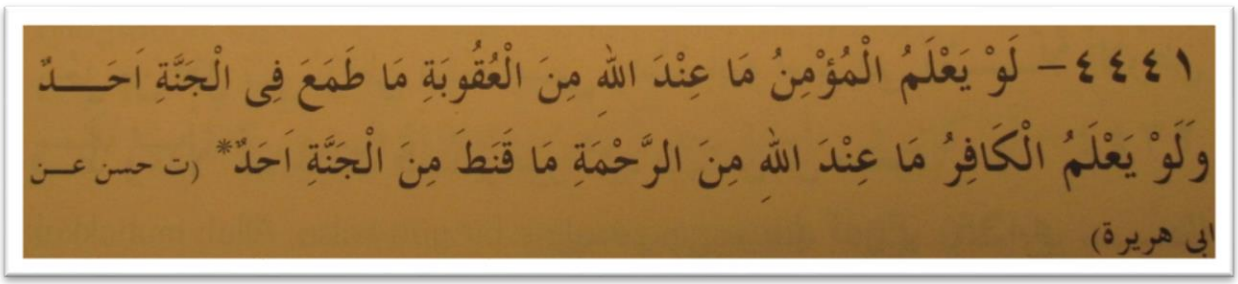
LA TINTA DE LOS ERUDITOS


٤٤٤٠ – لَوْ وُزِنَ مِدَادُ الْعُلَمَاءِ وَدَمُ الشُّهَدَاءِ لَرُجِّحَ مِدَادُ الْعُلَمَاءِ عَلَى دَمِ الشُّهَدَاءِ* (ابن الجوزى وابن النجار عن ابن عمرو)

"Sı la tinta de los eruditos fuera pesada contra la sangre de los mártires, ciertamente la tinta de los eruditos sería más pesada que la sangre de los mártires."

La sangre del mártir es la cosa más valiosa para Allah Azza wa Jalla. Sin embargo, la tinta de los eruditos es más valiosa a la vista de Allah Azza wa Jalla, por los libros que escriben para guiar a la gente al Islam.

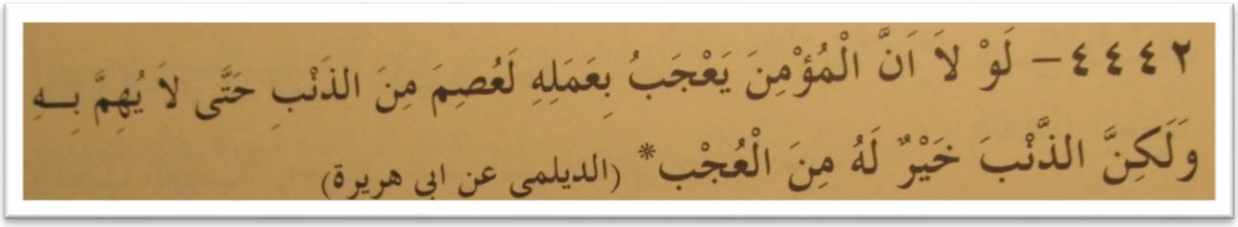
CASTIGO Y MISERICORDIA


٤٤٤١ – لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللهِ مِنَ الْعُقُوبَةِ مَا طَمِعَ فِى الْجَنَّةِ اَحَدٌ وَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ اللهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَنَطَ مِنَ الْجَنَّةِ اَحَدٌ* (ت حسن عن ابى هريرة)

"Si un creyente (mumin) fuera conciente del castigo que tiene Allah en la mano, nadie desearía el paraíso. Si un no creyente (kafir) hubiera sabido que había en la mano de Allah, abundante misericordia, nadie abandonaría la esperanza en el paraíso."

Así es que la misericordia de Allah es así de grande. Todos estarían felices de ir al paraíso. Pero la gente hoy no tiene fé y no cree.

ESTAR ORGULLOSO DE TI MISMO

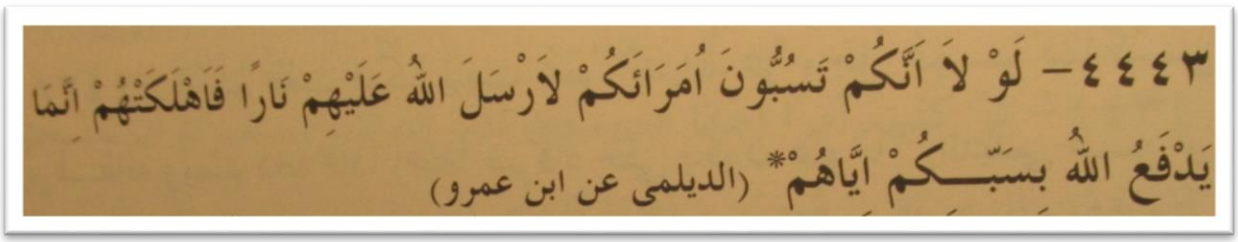

٤٤٤٢ – لَوْ لاَ اَنَّ الْمُؤْمِنَ يَعْجَبُ بِعَمَلِهِ لَعُصِمَ مِنَ الذَّنْبِ حَتَّى لاَ يُهِمَّ بِهِ وَلَكِنَّ الذَّنْبَ خَيْرٌ لَهُ مِنَ الْعُجْبِ* (الديلمى عن ابى هريرة)

"Sı un creyente (mumin) no está orgulloso de sí mismo al hacer una buena acción, él será protegido del pecado y no lo intentará."

Así es que si una persona no se vuelve orgullosa de sí misma diciendo, "Yo estoy rezando. Me despierto a la noche y rezo. Yo hago tanta devoción. Yo ayuno tanto..." la persona va a ser inocente del pecado. A lo que se refiere con inocente es que los pecados no serán escritos para esa persona. Pero hay algo más grande que el pecado. La cosa más grande que cometer pecado es el ser orgulloso de sí mismo y estar orgulloso de tus obras.

"Sin embargo, el pecado es mejor para esa persona que el estar orgulloso de sí mismo."

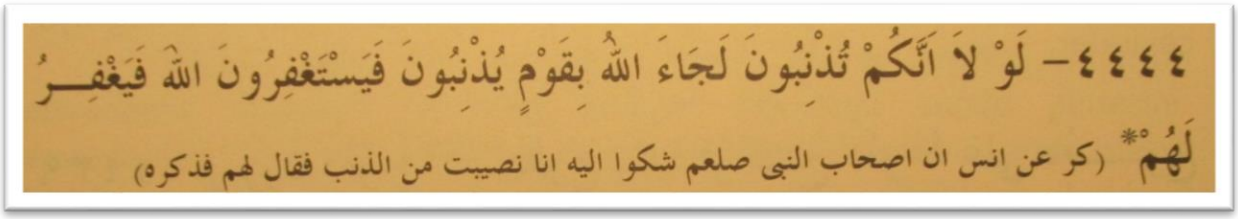
AQUELLOS QUE TE GOBIERNAN


٤٤٤٣ – لَوْ لاَ اَنَّكُمْ تَسُبُّونَ اُمَرَائَكُمْ لاَرْسَلَ اللهُ عَلَيْهِمْ نَارًا فَاَهْلَكَتْهُمْ اِنَّمَا يَدْفَعُ اللهُ بِسَبِّكُمْ اِيَّاهُمْ* (الديلمى عن ابن عمرو)

"Sı tu no hubieras maldecido a tus líderes, Allah les habría mandado fuego sobre ellos y los habría arruinado. Allah sólo los está protegiendo por tus maldiciones hacia ellos."

Así es que la mayoría de la gente, queriendo o sin querer, maldice a los líderes que no les gustan, que son malos u opresores. Si no los hubieran maldecido o referirlos a Allah, Allah habría mandado un fuego y los hubiera quemado a todos ellos. Pero debido a tu maldecir, ellos siguen ahí.

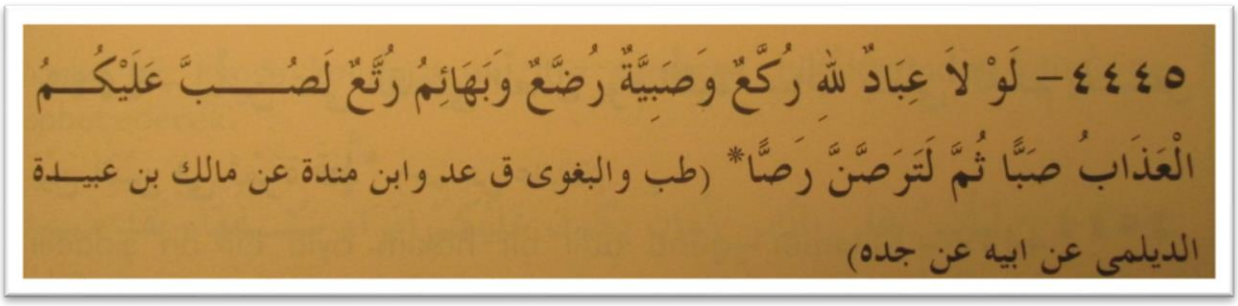
COMETER PECADOS


٤٤٤٤- لَوْ لاَ اَنَّكُمْ تُذْنِبُونَ لَجَاءَ اللهُ بِقَوْمٍ يُذْنِبُونَ فَيَسْتَغْفِرُونَ اللهَ فَيَغْفِرُ لَهُمْ* (كر عن انس ان اصحاب النبى صلعم شكوا اليه انا نصيبت من الذنب فقال لهم فذكره)

"Sı ustedes no cometieran pecados, Allah traería a otra gente y ellos cometerían pecados. Ellos pedirían perdón a Allah, y Él los perdonaría."

Entonces, como hemos dicho, los seres humanos cometen pecados. No hay un humano sin un pecado. Pero cuando piden por perdón, Allah los perdona. Por eso es que estos Hadices son para explicarle algo a la gente. Fueron dichos para que la gente no abandone la esperanza diciendo, "He cometido tantos pecados, y nunca más seré perdonado." Aún si cometes pilas como montañas de pecados, Allah aún perdonará una vez que te hayas arrpentido.

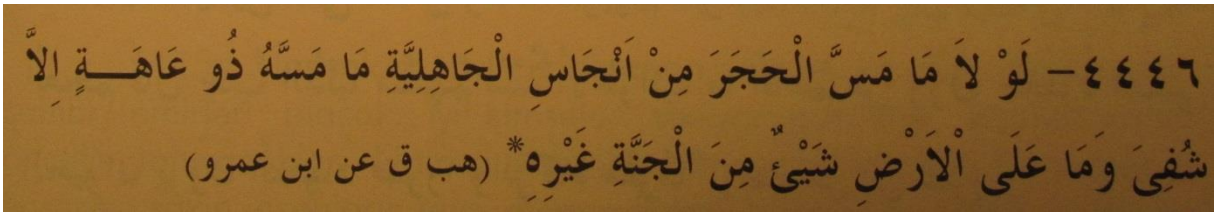
SI NO HUBIERAN EXISTIDO


٤٤٤٥- لَوْ لاَ عِبَادٌ للهِ رُكَّعٌ وَصِبْيَةٌ رُضَّعٌ وَبَهَائِمُ رُتَّعٌ لَصُبَّ عَلَيْكُمُ الْعَذَابُ صَبًّا ثُمَّ لَتَرَصَّنَّ رَصًّا* (طب والبغوى ق عد وابن مندة عن مالك بن عبيدة الديلمى عن ابيه عن جده)

"Si no hubieran existido tanto servidores de Allah que se postran, pequeños (insectos) chupadores de sangre, y animales de pastoreo, el castigo sería vertido sobre tí una y otra vez, y te volverías completamente miserable."

Así es que no hay castigo correspondiente gracias a los que rezan, por el honor de los jóvenes, y por el honor de los animales e insectos. Ellos hacen tasbig y tienen una razón de ser su existencia. Si no la tuvieran, el castigo que cae en abundancia Allah lo descargaría sobre ustedes.

HAJAR UL-ASWAD (LA PIEDRA NEGRA)


٤٤٤٦- لَوْ لاَ مَا مَسَّ الْحَجَرَ مِنْ اَنْجَاسِ الْجَاهِلِيَّةِ مَا مَسَّهُ ذُو عَاهَـــةٍ اِلاَّ شُفِيَ وَمَا عَلَى الْاَرْضِ شَيْئٌ مِنَ الْجَنَّةِ غَيْرِهِ* (هب ق عن ابن عمرو)

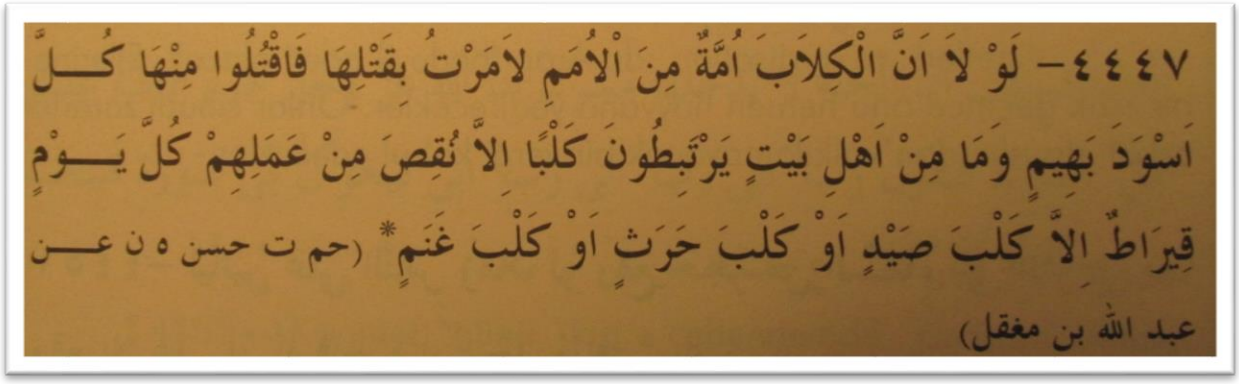
"Sı la suciedad de los Tiempos de Ignorancia no se hubiera frotado en la piedra (refiriéndose a Hajar ul-Aswad), los discapacitados y los enfermos que se frotan en ella ciertamente encontrarían cura."

La Piedra Negra es de una naturaleza tal, pero los pecados de la gente ignorante y de aquellos que relacionaron asociados (shirk) con Allah, descendieron en ella en aquel tiempo. Ése efecto aún existe ahora pero, por supuesto, ha decrecido.

"No hay nada más en la tierra que haya venido del paraíso."

Es una piedra venida del paraíso. No hay nada más que haya venido del paraíso.

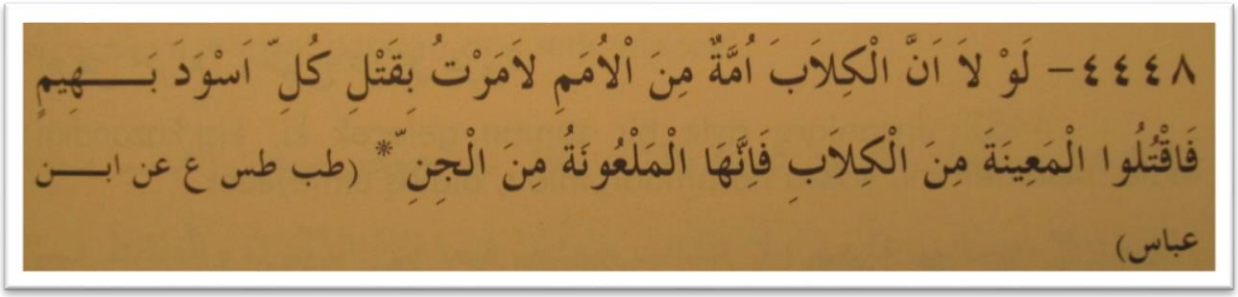
PERROS


٤٤٤٧- لَوْ لاَ اَنَّ الْكِلاَبَ اُمَّةٌ مِنَ الْاُمَمِ لاَمَرْتُ بِقَتْلِهَا فَاقْتُلُوا مِنْهَا كُـــلَّ اَسْوَدَ بَهِيمٍ وَمَا مِنْ اَهْلِ بَيْتٍ يَرْتَبِطُونَ كَلْبًا اِلاَّ نُقِصَ مِنْ عَمَلِهِمْ كُلَّ يَـــوْمٍ قِيرَاطٌ اِلاَّ كَلْبَ صَيْدٍ اَوْ كَلْبَ حَرْثٍ اَوْ كَلْبَ غَنَمٍ* (حم ت حسن ه ن عـــن عبد الله بن مغفل)

"Si los perros no fueran un tipo de criatura de la creación, ciertamente hubiera ordenado matarlos. De esa especie maten a cada (perro) negro oscuro. Si algún miembro de un hogar ata a un perro a su casa, un kilate será deducido de sus trabajos cada día. Con la excepción de los perros de caza, perros para granjas o perros pastores."

Así es que no traigas un perro a casa. No es beneficioso sino dañino. Todo tiene un lugar para su uso. Los perros pueden ser usados como guardianes y como perros pastores en varias cosas. Sin embargo, no hay necesidad para ti tenerlo dentro de tu casa y convertirte en su siervo.

PERROS NEGROS


٤٤٤٨- لَوْ لاَ اَنَّ الْكِلاَبَ اُمَّةٌ مِنَ الْاُمَمِ لاَمَرْتُ بِقَتْلِ كُلِّ اَسْوَدَ بَهِيمٍ فَاقْتُلُوا الْمَعِينَةَ مِنَ الْكِلاَبِ فَاِنَّهَا الْمَلْعُونَةُ مِنَ الْجِنِّ * (طب طس ع عن ابن عباس)

"Si los perros no fueran una nación de entre las naciones," Entonces, los perros también son una nación, "Hubiera ordenado matar a cada perro negro de entre ellos. Mata a todos los que estén ciegos de rabia de entre los perros."

Así es que hay permiso para matar perros con rabia. Ellos están haciendo ésto de todas formas.

"Porque es el maldito de entre los Jinns." Los jinns pueden entrar en perros negros.

Sadaqa Rasulullah fima qal, aw kama qal.

Al-Fatiha.